



Dekret

Decreto

des Bildungsdirektors

del Direttore per l'Istruzione e la
Formazione

Nr.

N.

3314/2019

17.9 Abteilung Innovation und pädagogische Forschung - Ripartizione Innovazione e Ricerca pedagogica

Betreff:

Genehmigung des Planes der Aktivitäten
der Abteilung Innovation und pädagogische
Forschung der Italienischen
Bildungsdirektion (Schuljahr 2019/2020)

Oggetto:

Approvazione del Piano delle Attività della
Ripartizione Innovazione e Ricerca
pedagogica della Direzione Istruzione e
formazione italiana (anno scolastico
2019/20)

Der Direktor der Italienischen Bildungsdirektion

Il Direttore per l'Istruzione e la Formazione italiana

nach Einsichtnahme in:

visti

das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 20/2018, insbesondere Artikel Nr. 10 „Aufgaben und Gliederung der Abteilung Innovation und pädagogische Forschung“, Absatz 2, der unter den Aufgaben der Abteilung die pädagogische Forschung und die Ausarbeitung didaktischer Materialien vorsieht;

il Decreto del Presidente della Provincia n. 20/2018, in particolare l'art.10 "Competenze e articolazione della Ripartizione Innovazione e Ricerca pedagogica", comma 2, che stabilisce tra le competenze della Ripartizione la ricerca pedagogica e l'elaborazione di materiali didattici;

die Ergebnisse der Untersuchungen der Projektvorschläge für den Plan der Aktivitäten der Abteilung Innovation und pädagogische Forschung für das Schuljahr 2019/2020 seitens der Inspektoren der Italienischen Bildungsdirektion (Protokoll Sitzung vom 21.02.2019);

gli esiti dell'analisi delle proposte di progetto per il Piano delle Attività della Ripartizione Innovazione e Ricerca pedagogica per l'a.s. 2019/20 da parte degli Ispettori della Direzione Istruzione e Formazione italiana (verbale riunione del 21.02.2019);

die Richtlinien der Schulpolitik für die Legislaturperiode 2018-2023 (Landesregierungsprogramm)

le linee di indirizzo di politica scolastica per la legislatura 2018-2023 (Programma di governo provinciale);

festgestellt, dass die oben genannten Projektvorschläge aufgrund der behandelten Themen eine wirksame Unterstützung für die Tätigkeit des Lehrpersonals und der Schulführungskräfte sind;

considerato che per i loro contenuti le suddette proposte di progetto costituiscono un valido supporto all'attività svolta dai docenti e dai dirigenti scolastici;

auf der Grundlage der oben angeführten Prämissen

in base alle motivazioni riportate in premessa

verfügt

decreta

1. den in der Anlage beigelegten Plan der Aktivitäten der Abteilung Innovation und pädagogische Forschung für das Schuljahr 2019/2020 zu genehmigen;
2. die Teilnahme an die vom Plan der Aktivitäten vorgesehenen Veranstaltungen als Fortbildung für das Lehr- und Führungspersonal der italienischsprachigen Schule aller Schulen- und Schulstufen anzuerkennen; die entsprechende Teilnahmebestätigung ist somit für alle erlaubten Zwecke gültig und wird den einzelnen Teilnehmern gemäß der geltenden Landesvorschriften ausgestellt.

1. di approvare il Piano delle Attività della Ripartizione Innovazione e Ricerca pedagogica per l'a.s. 2019/20 allegato al presente decreto;
2. di riconoscere quale attività di aggiornamento del personale docente e dirigente delle scuole di ogni ordine e grado la partecipazione alle attività di formazione previste dai progetti del Piano delle Attività; il relativo attestato di frequenza è valido per tutti gli usi consentiti e sarà rilasciato ai partecipanti ai sensi della normativa vigente.

IL DIRETTORE PER L'ISTRUZIONE E LA FORMAZIONE ITALIANA
DER DIREKTOR DER ITALIENISCHEN BILDUNGSDIREKTION
Vincenzo Gullotta

PIANO DELLE ATTIVITÀ 2019/2020

Ripartizione Innovazione e Ricerca pedagogica

Redatto da: Morena Bezzati in collaborazione con Esther Redolfi

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Ambito: METODOLOGIA DIDATTICA			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/1	Pedagogia Montessori nella scuola plurilingue	Silvano Trolese silvano.trolese@provincia.bz.it tel. 0471/411312 ref. amm.va: Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382	Il corso si articola in 16 moduli ed è riservato a 40 docenti di classe e/o di tedesco L2 a tempo determinato e/o indeterminato in servizio presso le scuole primarie della provincia di Bolzano. Alcune lezioni si terranno in lingua tedesca pertanto, è richiesta una buona conoscenza della lingua tedesca. L'obiettivo è quello di fornire ai docenti gli strumenti per introdurre un approccio pedagogico innovativo, più rispettoso dei tempi individuali e degli stili di apprendimento dei bambini, che favorisca e sostenga il plurilinguismo, la manipolazione di materiali didattici, l'approccio operativo e miri all'autonomia. A tal fine viene proposta una formazione che consenta agli insegnanti di utilizzare materiali didattici strutturati e che li guidi nella produzione degli stessi. E' prevista la produzione di un album e la stesura di una relazione finale. Destinatari: 40 docenti a tempo indeterminato e determinato della scuola primaria della provincia di Bolzano.
PR/2	Suoniamo la storia! - Parte 1	Silvano Trolese silvano.trolese@provincia.bz.it tel. 0471/411312 Raffaella De Rosa raffaella.de-rosa@provincia.bz.it tel. 0471/411474 ref. amm.va: Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382	Istituzione di un gruppo di lavoro per la produzione di materiale didattico (manuale di sonorizzazioni) sulla musica quale supporto alla didattica della storia nella scuola primaria. I materiali saranno creati prendendo spunto da alcuni degli obiettivi di fruizione e produzione della musica da raggiungere al termine della quinta classe della scuola primaria (elaborare suoni e rumori di eventi e paesaggi sonori valutandoli anche in senso ecologico e storico; utilizzare lo strumentario didattico, oggetti sonori, strumenti auto costruiti, software musicali per riprodurre, improvvisare, inventare semplici melodie e ritmi e per sonorizzare testi) e dalle Favole Cosmiche Montessori. Verrà anche prodotta una sonorizzazione che abbia un collegamento con la realtà territoriale (la giornata di Otzi). È inoltre previsto un momento di presentazione dei materiali ai docenti, nel corso del quale verranno illustrati ai presenti gli elementi costitutivi del progetto e la funzione dei materiali digitali e audio prodotti. Durante l'incontro di 2 ore si potrà ascoltare un esempio di sonorizzazione, osservare dal vivo gli strumenti utilizzati e conoscere il modo di produzione e realizzazione dei file audio. Sia il materiale finale prodotto in formato PDF che i file delle sonorizzazioni verranno messi a disposizione degli insegnanti.

Ambito: CITTADINANZA			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/3	Il Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano	Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel.0471/411455	Il progetto intende promuovere la partecipazione dei docenti alla giornata formativa offerta dal Consiglio Provinciale per diffondere l'informazione rispetto alla possibilità di visitare con le classi una seduta del Consiglio. La visita al Consiglio è un'esperienza di notevole impatto che, guidata anche dai materiali forniti, genera negli studenti, sino dalle classi della scuola primaria, una sensazione di maggiore comprensione di quali siano gli organi amministrativi. Data di svolgimento: novembre/dicembre 2019

PR/4	Azioni di accompagnamento per lo sviluppo di competenze nell'ambito "Cittadinanza e Costituzione"	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339</p> <p>Denise D'Angelo denise.dangelo@provincia.bz.it tel. 0471/411323</p> <p>ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Il progetto consiste nella prosecuzione delle attività del gruppo di lavoro di docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado per lo sviluppo delle competenze nell'ambito "Cittadinanza e Costituzione".</p> <p>Le azioni riguardano in particolare:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la raccolta documentale del pregresso agito; - l'elaborazione di materiali didattici di affiancamento e la loro sperimentazione; <p>azioni di accompagnamento per i docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado.</p>
PR/5	Convegno nell'ambito "Cittadinanza e Costituzione"	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339</p> <p>Denise D'Angelo denise.dangelo@provincia.bz.it tel. 0471/411323</p> <p>ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Il progetto consiste nell'organizzazione di un convegno nell'ambito "Cittadinanza e Costituzione" organizzato in collaborazione con l'Ordine degli Avvocati di Bolzano che vedrà la partecipazione di docenti universitari</p>

Ambito: STORIA			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/6	Didattica della storia del '900: gli spazi museali	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339</p> <p>Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468</p> <p>ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Obiettivo del progetto è la revisione per la stampa e la pubblicazione dei materiali didattici sul Monumento alla Vittoria di Bolzano, sul percorso espositivo interno e sulla piazza della Vittoria, elaborati da parte del gruppo di lavoro coordinato congiuntamente tra Direzione Istruzione e Formazione italiana e Deutsches Bildungsressort.</p>

PR/7	Iniziative per la promozione della didattica della Shoah	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Obiettivo del progetto è l'attivazione di un gruppo di lavoro di docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado per la produzione di materiali che promuovano la didattica della <i>Shoah</i>, come strumento di contrasto all'antisemitismo, su temi quali la storia della comunità ebraica in provincia di Bolzano dal medioevo alle leggi razziali, la storia delle persecuzioni, l'approfondimento di aspetti della cultura e della religione ebraica.</p> <p>Il progetto intende anche promuovere l'organizzazione di visite ed incontri di gruppi docenti con esperti e testimoni presso il museo e la sinagoga di Merano, in collaborazione con la comunità ebraica di Merano.</p> <p>È prevista inoltre la collaborazione con il Centro di Documentazione Ebraica di Milano per articolare percorsi didattici con materiali – già elaborati o di nuova elaborazione – dell'Unione delle Comunità Ebraiche Italiane e della collezione Yad Vashem.</p>
PR/8	Geschichte mit L2/Storia con L2	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Obiettivo del progetto è la revisione per la stampa e la pubblicazione dei materiali didattici sulla storia della provincia di Bolzano elaborati in L2. Le fasi previste comprendono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la revisione dei materiali da parte di insegnanti già coinvolti nella loro elaborazione; - la costituzione di un gruppo di lavoro formato da allievi del liceo «Pascoli» di Bolzano in un percorso per le competenze trasversali e per l'orientamento (già alternanza scuola-lavoro), coordinati da un docente dell'istituto, per la revisione del <i>layout</i> della pubblicazione; - la stampa del prodotto presso la tipografia provinciale; - incontro di presentazione del prodotto stampato aperto ai docenti della scuola secondaria di I grado (L1 e L2).

Ambito: ORIENTAMENTO			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/9	La valutazione scuola-lavoro nel nuovo esame di Stato	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Denise D'Angelo denise.dangelo@provincia.bz.it tel. 0471/411323 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Obiettivo del progetto è realizzare azioni di accompagnamento e supporto alle scuole in vista del nuovo esame conclusivo del secondo ciclo, rispetto al quale l'alternanza scuola - lavoro è requisito di ammissione e parte integrante in sede di colloquio.</p> <p>Le azioni si rivolgeranno ai docenti delle scuole secondarie di secondo grado, con particolare riferimento ai docenti referenti per l'alternanza e ai docenti coordinatori di classe.</p> <p>Le attività previste comprendono:</p> <ul style="list-style-type: none"> - momenti formativi e informativi sull'alternanza scuola-lavoro; <p>percorsi di ricerca-azione e loro monitoraggio.</p>

Ambito: ITALIANO - LETTERATURA			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/10	Alla scoperta della letteratura dell'infanzia	Silvano Trolese silvano.trolese@provincia.bz.it tel. 0471/411312 ref. amm.va: Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382	La ricerca sulla lettura afferma che leggere ad alta voce favorisce lo sviluppo delle competenze per la vita dei bambini. La lettura concorre alla costruzione del loro pensiero e permette all'insegnante, dopo ogni storia letta, di avere dei feedback sul piano cognitivo e sulla comprensione. Ciò premesso, il gruppo intende fare il punto sullo stato dell'arte, per quanto riguarda l'editoria dell'infanzia, rispetto sia alla narrativa che alla letteratura divulgativa e di ricercare, anche, nuove modalità di promozione alla lettura. Allo stesso tempo si intende trovare specifici utilizzi didattici, in particolare rispetto alla letteratura divulgativa.
PR/11	"Guida all'esame di Stato" Il ciclo d'istruzione	Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Denise D'Angelo denise.dangelo@provincia.bz.it tel. 0471/411323 Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468 ref. amm. Cinzia Moro cinzia.moro@provincia.bz.it tel. 0471/411453	Obiettivo del progetto è lo sviluppo e l'implementazione del vademecum per la conduzione dell'Esame di Stato a conclusione del secondo ciclo che è stato elaborato da un gruppo di lavoro (ispettore, insegnanti comandati) e coinvolgerà alcuni insegnanti per una revisione critica e ragionata del prodotto già realizzato.

Ambito: MATEMATICA - SCIENZE - AMBIENTE - TECNOLOGIE			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/12	"Ci faccio conto"	Mauro Valer mauro.valer@provincia.bz.it tel. 0471/411305 Raffaella De Rosa raffaella.de-rosa@provincia.bz.it tel. 0471/411474 ref. amm. Cinzia Moro cinzia.moro@provincia.bz.it tel. 0471/411453	E' emersa da più parti la necessità di creare materiale semplificato inerente le materie scientifiche (matematica e fisica) fruibile nelle scuole secondarie di secondo grado per gli studenti con background migratorio scolarizzati e non scolarizzati. Il materiale prodotto partirà da semplici conti giornalieri (scontrini, resto, orario ferroviario ecc) fino a portare gli studenti a poter lavorare con i compagni di classe su alcuni punti comuni (misure di lunghezza, equivalenze, ecc) Il progetto è, quindi, volto alla creazione di un gruppo di lavoro formato da sei docenti che possano lavorare sulla semplificazione e realizzazione di schede e materiale di argomento scientifico.

PR/13	Sensibilizzazione ambientale	<p>Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339</p> <p>Denise D'Angelo denise.dangelo@provincia.bz.it tel. 0471/411323</p> <p>Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468</p> <p>ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>È previsto l'allestimento di attività di progetto ed esposizioni (mostre) sui temi della sostenibilità ambientale.</p> <p>Il progetto prevede la costituzione di un gruppo di lavoro composto da studenti della Facoltà di design della Libera Università di Bolzano, e coordinato da un insegnante dell'università, per azioni di tutoring e tinkering all'interno di una rete tra scuole del primo ciclo, scuole secondarie di II grado (liceo «Pascoli») e università.</p> <p>È prevista inoltre la collaborazione con il NOI Techpark di Bolzano.</p>
-------	-------------------------------------	---	--

Ambito: TEDESCO L 2 - INGLESE L3			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/14	Bezirkstreffen	<p>Carlotte Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306</p> <p>Verena Cassar verena.cassar@provinz.bz.it tel. 0471/411477</p> <p>Karin Vieider karin.vieider@scuola.alto-adige.it tel. 0471/414413</p> <p>ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>In den ersten Wochen treffen sich alle L2- Lehrpersonen der verschiedenen Schulstufen auf Bezirksebene. Ziel dieser Treffen ist die Lehrpersonen über den aktuellen Stand im Bereich Deutsch L2 zu informieren und gleichzeitig deren Bedürfnisse und Anregungen einzuholen.</p> <p>Besondere Berücksichtigung finden dabei:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fortbildungen - Sprachstandserhebung 2018/2019 - Das deutsche Sprachdiplom - Staatsprüfungen - Projekte/Arbeitsgruppen der verschiedenen Schulstufen.
PR/15	Un anno in L2 - Zweitsprachjahr Progetto pluriennale congiunto con Deutsche Bildungsdirektion	<p>Carlotte Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306</p> <p>Alberto Muzzo alberto.muzzo@provincia.bz.it tel. 0471/411463</p> <p>ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Il progetto pluriennale si propone di continuare (come previsto nel progetto 2018-2019) la diffusione, l'implementazione e il monitoraggio delle esperienze di mobilità di studenti tra scuole italiane e tedesche, qualificandosi sia come strumento di avvicinamento alla realtà culturale dell'altro gruppo linguistico e di miglioramento della competenza linguistica sia come mezzo per incrementare la rete di relazioni tra le scuole.</p> <p>Dalle attività svolte nell'ambito del progetto del 2018-19 e dai contatti con Dirigenti, insegnanti e studenti il gruppo di progetto ha rilevato la necessità di continuare la promozione dell'iniziativa presso studenti, insegnanti, genitori e il monitoraggio dell'esperienza.</p>

PR/16	<p>Einführung und Umsetzung des deutschen Sprachdiploms DSD</p>	<p>Carlotte Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306 Verena Cassar verena.cassar@provinz.bz.it tel. 0471/411477 Karin Vieider karin.vieider@scuola.alto-adige.it tel. 0471/414413 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Das Deutsche Sprachdiplom (DSD) der Kultusministerkonferenz ist das einzige schulische Programm der Bundesrepublik Deutschland für Deutsch als Fremdsprache im Ausland. Das DSD-Programm wird vom Bund und den Ländern gemeinsam getragen; die Prüfungen werden durch das Bundesverwaltungsamt – Zentralstelle für das Auslandsschulwesen – entwickelt.</p> <p>Im Schuljahr 2018/19 wird an 10 Pilotschulen das DSD – Programm eingeführt.</p> <p>Ab dem Schuljahr 2019/20 soll allen Schülerinnen und Schülern der Sekundarstufe I und des Bienniums der Oberstufe die Möglichkeit geboten werden, die Prüfung zum DSD einzuführen.</p> <p>Das DSD wird mit einer Prüfung zum Abschluss eines mehrjährigen schulischen Deutschunterrichts erworben. In den Prüfungen zum DSD werden Hör- und Leseverstehen sowie schriftliche und mündliche Kommunikation auf den Niveaustufen A2 und B1 überprüft.</p> <p>Der dazugehörige Rahmenplan definiert die Kompetenzerwartungen der Bildungsabschnitte und bietet die Grundlage für die Umsetzung in der curricularen schulischen Arbeit und lässt sich mit den Rahmenrichtlinien des Landes der Unter- und Oberstufe bestens kombinieren.</p> <p>Die Einführung des DSD als schulisches Programm erfordert eine Anpassung der Schulcurricula an den Rahmenplan.</p>										
PR/17	<p>Prove standardizzate di tedesco seconda lingua per l'Esame di Stato conclusivo del secondo ciclo – giugno 2020</p>	<p>Carlotte Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306 Karin Vieider karin.vieider@scuola.alto-adige.it tel. 0471/414413 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455</p>	<p>Il progetto prevede l'elaborazione di 6 prove complete (Prüfungssätze) di L2 che verranno messe a disposizione a tutte le Commissioni per l'esame di maturità 2019-2020.</p> <p><u>Le caratteristiche che devono avere le prove:</u></p> <p>Niveau B2 Hörverstehen (3 - 4 Minuten) mit drei bis vier Aufgabentypologien (multiple choice, richtig/falsch/nicht vorhanden, Stichwort-Items, matching) Leseverstehen (Ausgangstext: 3.500 - 5.000 Zeichen) und drei Aufgabentypologien (multiple choice, richtig/falsch/nicht vorhanden, Stichwort-Items, matching) Zwei Schreibaufgaben (Schreiben 1 ist eine textgebundene Schreibaufgabe, Schreiben 2 ist ein argumentativer Text)</p> <p><u>ROADMAP (Timing e fasi di lavoro):</u></p> <table border="0"> <tr> <td>September/Oktober 2019</td> <td>Start up mit neuer Arbeitsgruppe</td> </tr> <tr> <td>Ab Oktober-Ende Januar 2020</td> <td>Suchen von geeigneten Hör- und Lesetexten, Item-Erstellung und Überarbeitung</td> </tr> <tr> <td>Februar/März 2020</td> <td>Standardsetting und Benchmark Pretesting und Auswertung Betaversion</td> </tr> <tr> <td>Mai 2020</td> <td>Abgabe der Tests ans italienische Schulamt</td> </tr> <tr> <td>Nach der Prüfung</td> <td>Follow-up</td> </tr> </table> <p>Parallel dazu zwischen September 2020 und März 2021 Schulung(en) der L2 – Lehrpersonen.</p>	September/Oktober 2019	Start up mit neuer Arbeitsgruppe	Ab Oktober-Ende Januar 2020	Suchen von geeigneten Hör- und Lesetexten, Item-Erstellung und Überarbeitung	Februar/März 2020	Standardsetting und Benchmark Pretesting und Auswertung Betaversion	Mai 2020	Abgabe der Tests ans italienische Schulamt	Nach der Prüfung	Follow-up
September/Oktober 2019	Start up mit neuer Arbeitsgruppe												
Ab Oktober-Ende Januar 2020	Suchen von geeigneten Hör- und Lesetexten, Item-Erstellung und Überarbeitung												
Februar/März 2020	Standardsetting und Benchmark Pretesting und Auswertung Betaversion												
Mai 2020	Abgabe der Tests ans italienische Schulamt												
Nach der Prüfung	Follow-up												

PR/18	Analyse der Richtlinien für die Durchführung der Prüfung aus Deutsch - Zweite Sprache im Rahmen der staatlichen Abschlussprüfung am Ende der Unterstufe	Carlotta Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306 Verena Cassar verena.cassar@provinz.bz.it tel. 0471/411477 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455	Die staatliche Abschlussprüfung der Unterstufe erfolgt auf der Grundlage der Rahmenrichtlinien des Landes für die Festlegung der Curricula und besteht aus vier schriftlichen Prüfungen und einem Prüfungsgespräch. Um den spezifischen Bedürfnissen der Schulen der drei Sprachgruppen in Südtirol zu entsprechen, legen die jeweiligen Schulamtsleiter mit Rundschreiben die organisatorischen und inhaltspezifischen Aspekte sowie den Ablauf der Staatsprüfungen fest. In den vergangenen Schuljahren hat sich eine Arbeitsgruppe unter der Leitung von Frau Inspektorin Carlotta Ranigler mit der Umsetzung und Abschlussprüfung auseinandergesetzt, Kriterien und einen Leitfaden erarbeitet welche in den Landesbeschluss, Nr.617/27.05.2014 aufgenommen wurden. In Bezug auf das Dekret des Landeshauptmanns vom 27. April 2018, Nr. 13 1) Durchführungsverordnung zu den staatlichen Abschlussprüfungen der Unterstufe und der Oberschulen gilt es nun diese Leitlinien zu analysieren und anzupassen.
PR/19	Incontri zionali di coordinamento per gli insegnanti di L3	Carlotta Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306 Alberto Muzzo alberto.muzzo@provincia.bz.it tel. 0471/411463 ref. amm. Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382	Gli incontri organizzati all'inizio dell'anno scolastico in ogni principale centro altoatesino (Bolzano, Bressanone, Merano) mirano a creare un'occasione di confronto con gli insegnanti di lingua inglese delle scuole di ogni ordine e grado per discutere di vari aspetti strettamente legati alla loro prassi didattica (esigenze formative, aspetti glottodidattici, materiali e sussidi didattici). Gli incontri potrebbero essere ripetuti in primavera come momento conclusivo dell'anno scolastico. All'interno degli incontri si può prevedere un intervento di formazione a cura di un relatore esterno.

Ambito: EDUCAZIONE ALLA SALUTE - INCLUSIONE			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/20	Individuazione dei disturbi di letto-scrittura: costruzione e sistematizzazione di prove per la rilevazione - Scuola primaria -	Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Silvia Sartori silvia.sartori@scuola.alto-adige.it tel. 0471/411452 Sonia Fiorentino sonia.fiorentino@scuola.alto-adige.it tel. 0471/411459 ref. amm. Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382	Data l'importanza di individuare e intervenire tempestivamente in quelle situazioni di difficoltà nell'apprendimento delle abilità di lettura e di scrittura, indipendentemente della presenza o meno di Disturbi Specifici dell'Apprendimento, si vuole portare avanti il gruppo di lavoro, già attivato durante l'anno scolastico 2018 - 2019, con l'obiettivo di imparare a creare prove standardizzate consone alla situazione altoatesina e continuare la ricerca-azione in merito all'alfabetizzazione e alla comprensione del testo. Obiettivi: <ul style="list-style-type: none"> ▪ proseguire con il gruppo di lavoro che ha come compito la costruzione di strumenti ad hoc per la rilevazione delle difficoltà di letto-scrittura; ▪ formare il gruppo di lavoro affinché sia in grado, negli anni futuri, di costruire delle prove in modo autonomo.

<p>PR/21</p>	<p>Individuazione dei disturbi specifici di calcolo (discalculia evolutiva). Costruzione e sistematizzazione di prove per la rilevazione -Scuola primaria -</p>	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Silvia Sartori silvia.sartori@scuola.alto-adige.it tel. 0471/411452</p> <p>Giovanna Mora giovanna.mora@provincia.bz.it tel. 0471/411459 ref. amm. Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382</p>	<p>La legge 170 sui DSA, con i conseguenti decreti attuativi, insieme alle diverse linee guida ministeriali di varie regioni, prevede che la scuola si attivi al fine di garantire a ogni alunno il diritto allo studio e l'accessibilità alla conoscenza. Data l'importanza di individuare e intervenire tempestivamente nelle situazioni di difficoltà nell'apprendimento del calcolo, indipendentemente della presenza o meno di Disturbi Specifici dell'Apprendimento, si vuole creare un gruppo di lavoro con l'obiettivo di realizzare delle prove standardizzate consone alla realtà delle scuole in lingua italiana della provincia.</p> <p>Obiettivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ approfondire gli strumenti di valutazione utilizzati a livello nazionale che hanno lo scopo di indagare prima lo sviluppo dell'intelligenza numerica degli alunni e poi le capacità di calcolo nei primi tre anni della scuola primaria; ▪ formare un gruppo di lavoro che partecipi alla costruzione di strumenti ad hoc per la rilevazione delle difficoltà di calcolo, in modo tale che gli insegnanti possano attuare interventi di potenziamento e/o recupero efficaci.
<p>PR/22</p>	<p>Gruppo di ricerca con docenti per la creazione di un vademecum lingue e DSA</p>	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Raffaella De Rosa raffaella.de-rosa@provincia.bz.it tel. 0471/411474 ref. amm. Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382</p>	<p>E' emersa la necessità di creare strumenti utili al lavoro in classi integrate per gli insegnanti di L2, L3 e altre lingue straniere. Dal corso di formazione 2018-19 sulla didattica delle lingue accessibile ed inclusiva nasce questo gruppo di lavoro di docenti scelti tra le diverse lingue di insegnamento e gradi scolastici al fine di realizzare un vademecum corredato da esempi validi per tutte le lingue di insegnamento oltre l'italiano.</p> <p>Obiettivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ costituire un gruppo di lavoro che partecipi alla costruzione di un vademecum per gli insegnanti di lingue che operano in presenza di casi di DSA
<p>PR/23</p>	<p>Piattaforma DSA - scuola dell'infanzia e scuola primaria</p>	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Silvia Sartori silvia.sartori@scuola.alto-adige.it tel. 0471/411452 Giovanna Mora giovanna.mora@provincia.bz.it tel. 0471/411459 ref. amm. Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382</p>	<p>Obiettivo del progetto è fornire uno strumento per gestire la somministrazione e la raccolta dei dati delle prove inerenti al progetto di "Individuazione precoce delle difficoltà di letto-scrittura" somministrate nella scuola dell'infanzia e nella scuola primaria. Il nuovo strumento darà la possibilità di monitorare il percorso scolastico degli alunni già dalla scuola dell'infanzia in continuità con la scuola primaria.</p> <p>Il sistema deve consentire l'accesso alla piattaforma ad utenti autorizzati per: accedere alle prove, caricare i risultati delle somministrazioni per ogni utente coinvolto tramite appositi form, visualizzare i risultati e le relative statistiche.</p>

PR/24	Sportello pedagogico-didattico	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Silvana Trevisan silvana.trevisan@provincia.bz.it tel. 0471/411334 - 417974</p> <p>ref. amm. Morena Bezzati morena.bezzati@provincia.bz.it tel. 0471/411327</p>	<p>Lo sportello pedagogico-didattico risponde alle numerose domande di natura educativa e/o didattica nell'ambito dei BES, provenienti dal mondo della scuola. Si propone di:</p> <ul style="list-style-type: none"> • offrire consulenze sulla didattica inclusiva • intervenire su problematiche in merito alla documentazione per alunne/i con BES • formare e accompagnare i docenti nell'uso della piattaforma per la compilazione del PEI e PDP • offrire consulenza sui percorsi di alternanza scuola-lavoro • l'inserimento lavorativo e l'occupazione lavorativa per studenti e studentesse con BES • documentare e diffondere buone pratiche • promuovere l'individuazione precoce delle difficoltà di letto-scrittura (classi prima e seconda scuola primaria). <p>Sarà rivolto a: insegnanti, docenti, educatori, collaboratori all'integrazione e dirigenti delle scuole, famiglie, operatori degli enti. Sarà operativo durante il periodo scolastico.</p>
PR/25	Sportello ADHD	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Silvana Trevisan silvana.trevisan@provincia.bz.it tel. 0471/411334 - 417974 ref. amm. Morena Bezzati morena.bezzati@provincia.bz.it tel. 0471/411327</p>	<p>Lo sportello ADHD sarà un servizio rivolto a genitori, insegnanti, docenti, educatori e collaboratori all'integrazione ed il suo obiettivo consisterà nella ricerca del benessere del bambino, della famiglia e della classe. Si tratterà di uno spazio che consentirà momenti di confronto e di riflessione sulle modalità di intervento educativo - didattico in rapporto ai bisogni specifici relativi al disturbo ADHD e dove trovare sostegno, consulenza, mediazione ed informazioni.</p>
PR/26	Corso di formazione obbligatorio per insegnanti e docenti di sostegno non specializzati Attività istituzionale (25h)	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 Silvia Casazza silvia.casazza@provincia.bz.it tel. 0471/411460 ref. amm. Monica Boscaro monica.boscaro@provincia.bz.it tel. 0471/411448</p>	<p>Come previsto dall'art. 24 della D.G.P. n. 85 del 2.2.2016 o da deliberazioni successive, qualora i posti per il sostegno siano assegnati a docenti non forniti di titolo di specializzazione, tali docenti sono tenuti a frequentare annualmente e per 4 anni un corso di almeno 25 ore organizzato dall'amministrazione scolastica. Il corso sarà riservato unicamente ai docenti in servizio nella Provincia di Bolzano, che non abbiano altri titoli validi per l'insegnamento su cattedre di sostegno.</p> <p>1° anno di frequenza: La maggior parte dell'attività formativa (25 ore = 8 moduli + 1 ora in presenza iniziale) si svolgerà online sulla piattaforma Amalia Fuss attraverso videolezioni, materiali di studio nonché elaborati/verifiche da svolgere. Sarà invece in presenza l'esame finale. Ciascun modulo prevedrà un test online attraverso il quale il corsista avrà il feedback sul suo livello di preparazione. I corsisti, previa iscrizione, potranno svolgere le attività online in orari e date a loro libera scelta. A conclusione dell'intero percorso formativo, i corsisti dovranno svolgere l'esame finale in presenza (scritto e orale).</p> <p>2° anno di frequenza: Approfondimento online delle principali tematiche affrontate in 6 degli 8 moduli della piattaforma del 1° anno, sotto forma di formazione per competenze:</p>

			<p>a) elaborati/riflessione scritta e autovalutazione del proprio livello di competenza nell'ambito specifico; b) attività pratiche da realizzarsi mediante il supporto informatico. 3° e 4° anno di frequenza: Assegnazione ad un tutor con cui concordare e programmare il percorso formativo individuale di 25 ore minime previste da normativa (formazione online>scelta moduli da concordare con tutor - frequenza corsi sui BES - stesura tesina finale su esperienza di insegnamento). A conclusione del percorso formativo, i corsisti dovranno svolgere un esame orale in presenza.</p>
PR/27	<p>Piattaforma FUTURA BOLZANO - EVOLUTIVE Sviluppo della piattaforma</p>	<p>Giuseppe Augello giuseppe.augello@provincia.bz.it tel. 0471/411344 ref. amm. Morena Bezzati morena.bezzati@provincia.bz.it tel. 0471/411327</p>	<p>La piattaforma Futura – Bolzano, entrata in uso a partire dall’anno scolastico 2017-18 ha permesso centrare i seguenti obiettivi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - di giungere all’elaborazione e costruzione di modelli di PEI e di PDP uniformi e condivisi, in modo da poter essere adottati ed utilizzati, a termine del percorso, da tutta la rete di scuole dalla Provincia di Bolzano; - compilare i modelli di PEI e PDP in piattaforma, quindi in formato digitale, e caricare i documenti allegati necessari per tracciare i percorsi di alunni e studenti con bisogni educativi speciali; - rendere omogenee, condivise e sicure, in termini di tutela della privacy, le procedure amministrative - necessarie per attivare interventi educativi specifici, compreso il passaggio di informazioni. <p>La versione di produzione della piattaforma è stata sperimentata da tutte le scuole di ogni ordine e grado e ha portato alla luce nuove esigenze per migliorare la fruizione dello strumento. Pertanto sono state individuate possibili modifiche e l’implementazione alcune funzionalità (Le attività di formazione-accompagnamento all'uso della piattaforma per l'anno scolastico 2019-20 sono oggetto di una scheda del piano di Formazione 2019-20 – vedi scheda COMPILAZIONE DEL PEI E PDP: FORMAZIONE ALL'USO DELLA PIATTAFORMA)</p>

Ambito: CINEMA e ARTE NELLA DIDATTICA			
nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/28	Cinema e scuola	<p>Carlotte Ranigler carlotte.ranigler@provincia.bz.it tel. 0471/411306 Alberto Muzzo alberto.muzzo@provincia.bz.it tel. 0471/411463 ref. amm Daniela Girelli daniela.girelli@provincia.bz.it tel. 0471/411382</p>	<p>Il progetto si svolge in collaborazione con Deutsche Bildungsdirektion, Amt für Film und Medien e Filmclub. Vengono proposti alle scuole alcuni film per tutti i gradi scolastici (in lingua italiana, in lingua tedesca e in lingua inglese). Gli insegnanti interessati possono prenotarsi per assistere a una proiezione presso il Filmclub (ingresso ridotto per gli studenti, gratuito per gli insegnanti). In aggiunta vengono offerti dei seminari di approfondimento su alcuni dei film proposti: tali seminari sono aperti ai docenti di L1 (italiano e tedesco), di L2 (italiano e tedesco) e di L3 (inglese). Nel corso degli incontri vengono presentate modalità didattiche di lavoro sul film e proposte di materiali per le attività in classe.</p>

PR/29	Arte e impegno civile: gli anni dell'impegno civile nella scuola	Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455	Obiettivo del progetto è la raccolta e la catalogazione dei materiali relativi alla produzione artistica e culturale negli anni dell'impegno civile della scuola, con la pubblicazione di un catalogo dei materiali e di un DVD con i filmati raccolti. Il progetto prevede la collaborazione con il centro giovanile «Ost West club Est Ovest» di Merano.
PR/30	Arte nella scuola: catalogazione dei beni scolastici	Andrea Felis andrea.felis@provincia.bz.it tel. 0471/411339 Stefano Kerschbamer stefano.kerschbamer@provincia.bz.it tel. 0471/411468 ref. amm. Esther Redolfi esther.redolfi@provincia.bz.it tel. 0471/411455	Obiettivo del progetto è l'individuazione e la catalogazione dei beni artistici posseduti dagli Istituti scolastici della provincia di Bolzano. Le attività previste comprendono: <ul style="list-style-type: none"> - l'istituzione di un gruppo di lavoro di 4 docenti; - l'individuazione e il recupero di beni artistici inventariati e non inventariati posseduti dagli Istituti scolastici provinciali; - la catalogazione dei beni artistici individuati. Per l'a.s. 2019-2020 l'attività si focalizzerà sugli Istituti «Galilei», «Battisti», «Pascoli» di Bolzano e «Gandhi» di Merano.

Ambito: PEDAGOGIA DEI GENITORI

nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/31	Metodologia Pedagogia dei Genitori	Sandro Tarter sandro.tarter@provincia.bz.it tel. 0471/411314 Raffaella De Rosa raffaella.de-rosa@provincia.bz.it tel. 0471/411474 ref. amm. Cristina Monchera cristina.monchera@provincia.bz.it tel. 0471/411368	Consulenza da parte di un referente interno (Raffaella De Rosa) alle scuole che attivano in autonomia il Progetto "Metodologia Pedagogia dei Genitori" Organizzazione di un seminario di mezza giornata rivolto ai docenti interessati (periodo gennaio - maggio 2020)

Ambito: Altre iniziative

nr.	titolo	Ispettore/docente/ referente amministrativo	Contenuti / Obiettivi
PR/32	Iniziativa per l'avvio del nuovo anno scolastico	Direzione Istruzione e Formazione	Organizzazione di convegni/seminari rivolti ai docenti in apertura del nuovo anno scolastico



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Bildungsdirektor
Il Direttore per Istruzione e Formazione

GULLOTTA VINCENZO

05/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 14 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Vincenzo Gullotta

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 14 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma